

# MASTER

ekstra brukerhåndbok for kjøretøy





## Velkommen til ditt kjøretøy

Denne ekstra brukerhåndboken gir informasjon om **tipp-, plattform- og lemversjoner (aluminium)**.

Informasjonen i dette dokumentet **kansellerer** og/eller **erstatte** r og/eller **utfyller** informasjonen i den grunnleggende brukerhåndboken.

Du finner følgende symboler for å hjelpe deg:

→ i instruksjonsboken betyr en overgang til en side.



**noen steder i instruksjonsboken viser en advarsel, fare eller sikkerhetsanbefaling.**

Beskrivelsen av modellene gitt i denne håndboken er basert på de tekniske spesifikasjonene da den ble skrevet. **Håndboken dekker alt som angår utstyret (både standard og ekstra) som er tilgjengelig for disse modellene. I hvilken grad dette er montert på kjøretøyet ditt, avhenger av modell, hvilke alternativer som er valgt og i hvilket land kjøretøyet er solgt.**

**Dette dokumentet kan også inneholde informasjon om utstyr som skal introduseres senere i modellåret.**

**Diagrammene i instruksjonsboken er vist som eksempler.**

God fornøyelse med å kjøre ditt nye kjøretøy.

Oversatt fra fransk. Kopiering eller oversetting, delvis eller helt, er ikke tillatt med mindre det er innhentet skriftlig forhåndstillatelse fra bilprodusenten.

# INNHold

<b>Tillegg til hovedbrukerhåndbok for kjøretøy .....</b>	<b>3</b>
Innledning .....	3
Beskrivelse .....	5
Identifikasjon.....	12
Sikker drift.....	16
Heve eller senke lasteplanet.....	19
Lasting, lossing .....	23
Oppholde seg.....	26
Transport av gjenstander .....	27
Oljenivå, vedlikeholdsperiode .....	29
Utvendige sensorer, lys og oppbevaringsrom .....	32
Ryggekamera.....	33
Funksjonsfeil .....	34
Mål (i meter) .....	36
Vekter (i kg).....	37
Samsvarserklæring .....	38

## INNLEDNING

Denne ekstra brukerhåndboken inneholder informasjon, instruksjoner og alt som kreves for å forstå og bruke tipp- og plattformversjonene produsert av JPM.

Disse instruksjonene er ikke en fullstendig beskrivelse av kjøretøyets deler, og heller ikke en detaljert forklaring på hvordan det fungerer. Denne håndboken inneholder all informasjon som kreves for å forstå sikker bruk og riktig vedlikehold av lasteplanet og plattformen. Deres korrekte funksjon og levetid avhenger av å følge instruksjonene i denne håndboken og utføre aktsomt og forsvarlig vedlikehold.

Denne håndboken er en viktig del av tipp- eller plattformutstyret og må alltid oppbevares i kjøretøyet, også når den flyttes eller videreselges.

Håndboken skal holdes i god stand i kjøretøyet og være tilgjengelig for alt personell som bruker lasteplanet eller plattformen i løpet av kjøretøyets levetid.

Hvis du mister eller skader denne håndboken, må du kontakte en godkjent forhandler.

Bare produsentens teknikere eller JPM-partnerteknikere har den nødvendige kunnskapen om tipp og

plattformen, utstyret og erfaringen til å utføre nødvendig arbeid.

Tippenheten og plattformen er designet for profesjonell bruk, brukeren må ha et gyldig førerkort for kjøretøyet og de nødvendige kvalifikasjonene, og brukeren må også kunne lese og forstå instruksjonene i denne håndboken.

Brukeren må bruke kjøretøyet og tilbehøret i samsvar med trafikkreglene, standardene for forebygging av ulykker, vilkårene for bruk og egenkapene til lasteplanet eller plattformen. Den planlagte bruken gjelder bare transport av varer og materialer og bulkvarer (sand, jord, steiner osv).



Vi anbefaler deg ikke å utføre reparasjoner, inngrep eller modifikasjoner som ikke er vist i denne håndboken.



Denne detaljerte håndboken inneholder instruksjonene for bruk og vedlikehold som er grunnlaget for sikker bruk av vippeenheten. Det er absolutt forbudt å bruke lasteplanet uten å ha lest og forstått bruksanvisningen. Vær oppmerksom på fareadvarslene i denne håndboken. De indikerer en potensielt farlig situasjon.



Utstyret kan være farlig hvis det ikke brukes under de forholdene som er tiltenkt av produsenten. Bruk kollektivt og/eller personlig verneutstyr tilpasset situasjonen (trafikkjelder, hansker, vernebriller, hørselvern osv.)

## INNLEDNING

1



Ikke klatre opp på lasteplanet ved hjelp av syklistbeskytterne, som er plassert på begge sider av plattformen. **Fare for fall eller alvorlig personskade.**

# BESKRIVELSE

## Plan- og plattformversjoner

Den består av et chassis (også kalt underchassis eller falskt chassis), festet til kjøretøyets chassis, hvor lasteplanet og plattformen er montert med sidekarmene åpne, slik at materialet kan losses til høyre, til venstre og/eller bak.

## Bare lasteplanversjon

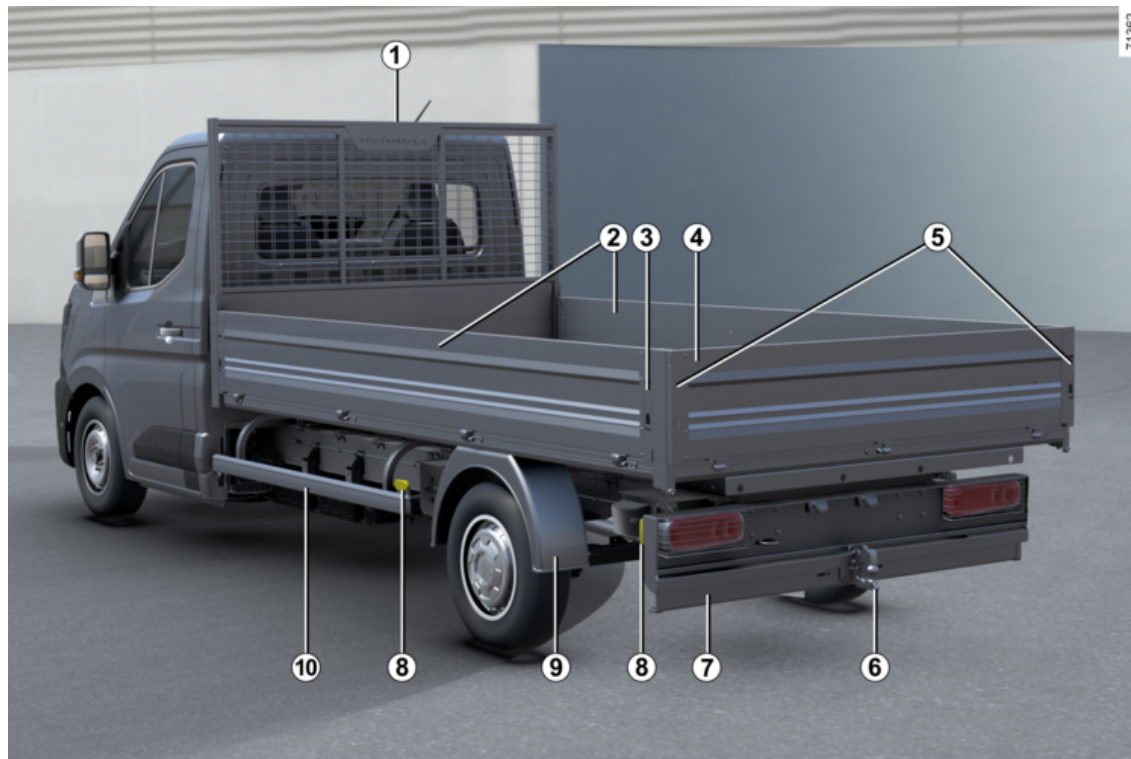
Tippversjonen er CE-merket og anses å være en "maskin" i henhold til EU-direktiv 2006/42/EF (artikkel 1, bokstav a, punkt 3) og i henhold til tippbeskrivelsen i CE-samsvarserklæringen.

Identifikasjonsskiltet på venstre side av underchassiset 7 bekrefter kjøretøyets CE-merking.

Løftemekanismen bestående av en hydraulisk sylinder styrt av en enkelt operatør plassert inne i chassiset.

## BESKRIVELSE

### 1 Plattformversjon



## BESKRIVELSE

I henhold til versjon:

- 1.** Stigeholder
- 2.** Sidelemmer.
- 3.** Sidelemspak.
- 4.** Baklem.
- 5.** Baklemspaker.
- 6.** Slepekule.
- 7.** Hengerfeste.
- 8.** Sidelys.
- 9.** Festeving.
- 10.** Sidebeskyttelsesenheter.

## BESKRIVELSE

1

### Lasteplassversjon med enveis tipp



## BESKRIVELSE

1. Opplåsingshendler lem bak.
2. Sidelemmer.
3. Stigeholder
4. Sidebeskyttelsesenheter.
5. Sidelemhåndtak.
6. Slepekule.
7. Baklem.

## BESKRIVELSE

### 1 Versjon med treveis tipp



## BESKRIVELSE

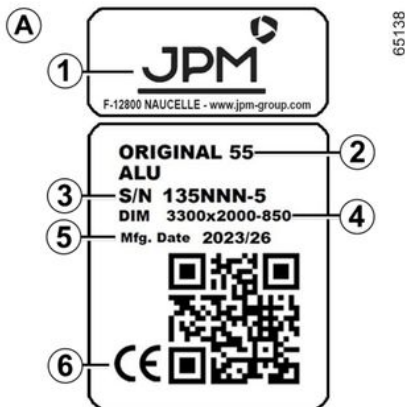
Avhengig av kjøretøymodell:

- 1.** Opplåsingshendler lem bak.
- 2.** Stigeholder
- 3.** Sidelem.
- 4.** Sidelemhåndtak.
- 5.** Låsende kulelager.
- 6.** Sidebeskyttelsesenhet.
- 7.** Festeving.
- 8.** Håndtak lem bak.
- 9.** Låseklemmer.
- 10.** Slepekule.
- 11.** Baklem.

# IDENTIFIKASJON

1

## Typ- og plattformidentifikasjonsskilt



Tippen har et identifikasjonsskilt (som vist i eksempel **A**) som viser følgende informasjon:

1. Produsentnavn
2. Karosserimodell
3. Serienummer
4. Karosseridimensjoner
5. Produksjonsparti
6. CE-merket

Informasjonen som vises på platen, må oppgis når du ber om en erstatningsdel og/eller for handling av ettersalgsservice.

Plattformversjonen leveres som standard med:

- den ekstra brukerhåndboken som inneholder informasjon om drift og vedlikehold

Tippen leveres som standard med

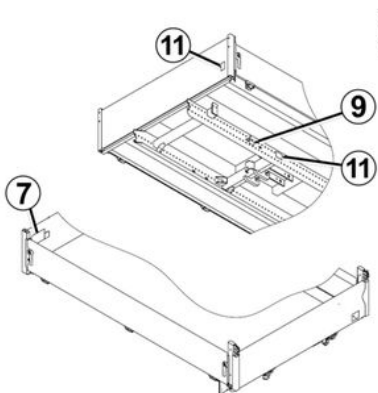
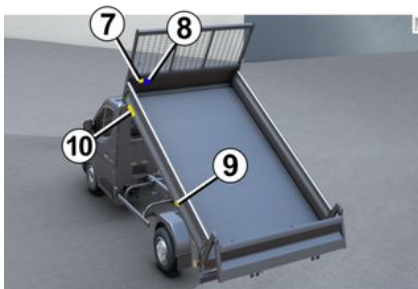
- den ekstra brukerhåndboken som inneholder informasjon om drift og vedlikehold
- CE-samsvarserklæringen

## TILLEGGSTUTSTYR, AVHENGIG AV KJØRETØYET:

- beskyttelse for baklysk
- verktøykasse
- markeringslys og sidelys
- verktøykasse
- bakre hengerfeste og blokkeringsperre
- fotpanel
- kupé på baksiden av førerhuset

# IDENTIFIKASJON

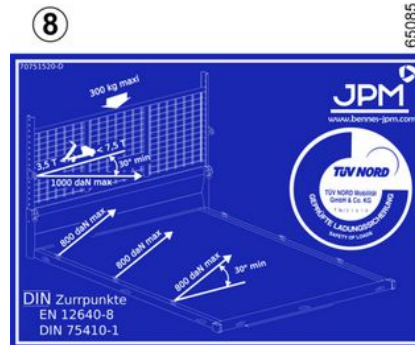
## Sikkerhetsetikett



65084



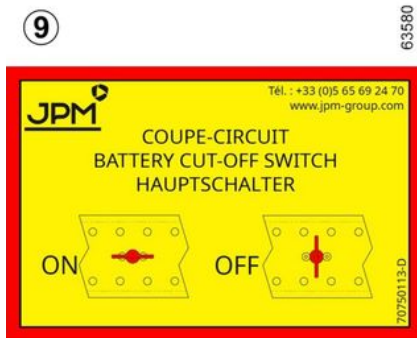
**7** Denne etiketten sier at den maksimale belastningen på 300 kg støttet av stigeholderen, eller 600 kg i kombinasjon med tømmerholderen, aldri må overskrides.



**8** Denne etiketten indikerer den maksimalt tillatte belastningen for tippunktene på tippet og plattformen (400 daN eller 800 daN).

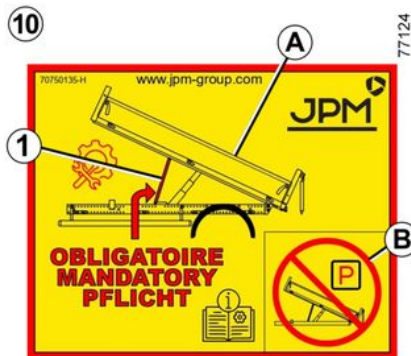
# IDENTIFIKASJON

1



63580

9 Denne etiketten indikerer at fektbryteren må åpnes etter at du er ferdig med å bruke tippen og før du kjører.



77124

10 Denne etiketten indikerer:

- **A**: Ikke stå mellom chassiset og tippenheten når den er hevet, med mindre sikkerhetsstøtten **1** er riktig plassert med enheten ubelastet
- **B**: Når det ikke er i bruk, må tippenheten være i senket posisjon og hvile på underammen. Langvarig eksponering av sylindrestengene for luft kan føre til at sylindren setter seg fast, noe som kan føre til en økning i indre trykk og forårsake et plutselig fall av plattformen til tippenheten  
→ 26.



65138

11 Identifikasjonsskilt



65087

12 Denne etiketten indikerer at lastfordelingen i bagasjerommet (leve-

## IDENTIFIKASJON

res som ekstrautstyr) må være jevn og ikke overstige 35 kg per hylle.



### VIKTIG

Ikke bruk tippenheten uten først å ha lest og forstått bruksanvisningen.



### FARE

Bruk bare tippenheten på et flatt, stabilt underlag. Flytt dyr og personer bort fra arbeidsområdet. Ikke-hensiktsmessig bruk av tippenheten er forbudt.



### FARE

Når tippenheten er hevet, er det absolutt forbudt å lene seg under lasteplanet.



### VIKTIG

Under vedlikeholdsarbeid må du alltid sørge for at sikkerhetsstangen er på plass.

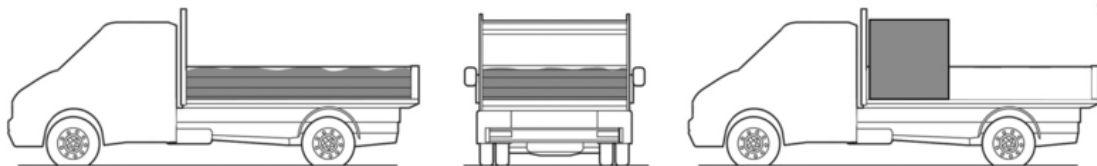


Tippenheten har advarselsetiketter som gjør oppmerksom på driftsrisikoer som kan innebære en fare for sikkerheten og helsen til personell. Etikettene må være synlige under alle omstendigheter på stedene som opprinnelig ble oppgitt.

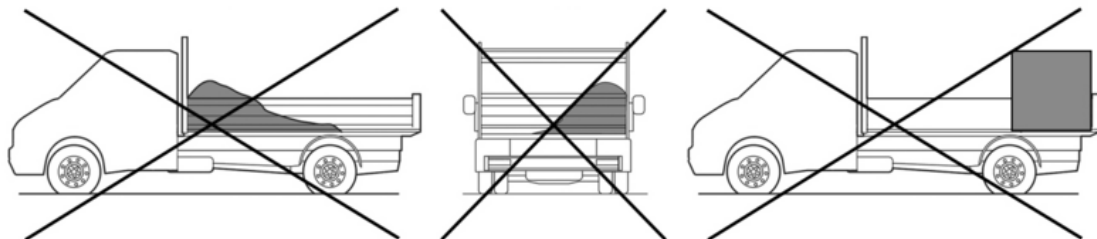


Hvis kjøretøyet er parkert på en hard veiskulder med den bakre lemmen åpen, kan lysene bak være skjult. Du bør varsle andre førere om kjøretøyet ved å bruke en varseltrekant eller annet utstyr angitt av veitrafikkmyndighetene i landet det gjelder.

**A**



**B**



# SIKKER DRIFT

## Instruksjoner for lasting

### A. Korrekt arrangering av lasten.

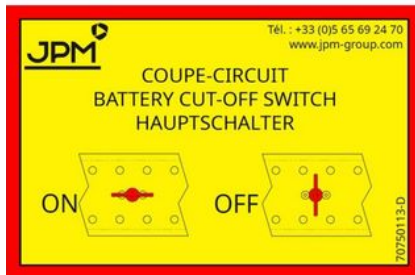
### B. Ikke korrekt arrangering av lasten.

- Følg standarder for forebygging av arbeidsulykker.
- Materialet må lastes på lasteplanet eller plattform i en minimumshøyde.
- Legg tunge eller harde gjenstander forsiktig på gulvet på lasteplanet eller plattformen uten å slippe dem ned fra en høyde.
- Sørg for at lasten er riktig fordelt på lasteplanet eller plattformen, og at lasten ikke under noen omstendigheter kan medføre fare for trafikken på grunn av at lasten faller av.
- Overbelastning av kjøretøyet er strengt forbudt.
- Når lastingen er ferdig, må du sørge for at sidelemmene og baklemmen er riktig låst.
- Vær nøye med advarsler knyttet til bruken av lasteplanet.
- Ikke overskrid den tillatte belastningen som vises på registreringsdokumentet.
- Kontroller at karmene låses riktig under lasting.

## Lasteplanversjon



2



63580

Under lasting og før kjøring må du kontrollere at batteriisolasjonsspa-

ken **1** er i OFF-posisjonen som vist på etiketten **2**.

1

## Plattformversjon

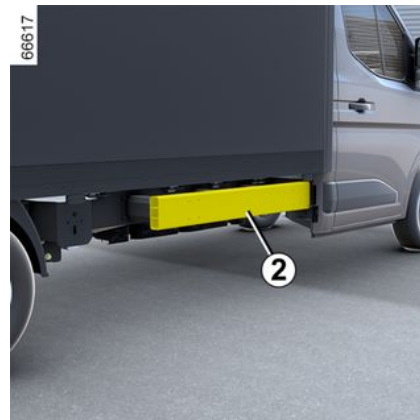
Maksimal belastning på en overflate på 80 x 80 mm er 230 kg.

Maksimal belastning på en overflate på 50 x 50 mm er 80 kg.



Det er forbudt å kjøre med bakre lem åpen. Overhold lokale forskrifter.

## Elektriske versjoner



## SIKKER DRIFT

1

Ikke fest surringssystemer (f.eks. stropp, tau, strammere osv.) til sidebjelkene **2**.

### Instruksjoner for lossing

Vær forsiktig når du åpner sidekarmene. Lasten på et lasteplan kan presse mot sidekarmene på en farlig måte.

Ikke utfør tipp- eller plattformlosseoperasjoner mens lemmene er låst på lossesiden.



Lemsiden er tung. Når du åpner den må du ikke la den falle tungt, men holde den mens du senker den.

### Spesielle egenskaper ved lasteplanversjonen

Unngå bevegelse av tippenheten i sterk vind.

Hvis lasteplanet hever seg uregelmessig, må du stoppe operasjonen, senke lasteplanet umiddelbart og ringe en autorisert forhandler.

Vær forsiktig når du lossrer masse (gjørme osv.) som kan feste seg til gulvet i lasteplanet. I dette tilfellet er det nødvendig å ta alle nødvendige

forholdsregler for lossing for å unngå farlige situasjoner.

Det er absolutt forbudt å fjerne eller endre sikkerhetsanordningene, støtter osv.

Kontroller at heving og senking fungerer riktig uten å forlate kontrollområdet, slik at du kan gripe inn umiddelbart om nødvendig.



Før du løfter tippen, må du sørge for at det er tilstrekkelig klaring for å unngå kontakt med eksterne elementer (f.eks. kraftledninger, tak, bjelker osv.).



Hvis den bakre karmen er åpen, kan baklysene være skjult. Du bør varsle andre førere om kjøretøyet ved å bruke en varsel trekant eller annet utstyr angitt av veitrafikkmyndighetene i landet du kjører i.

## HEVE ELLER SENKE LASTEPLANET



For å unngå all risiko for skade må du sikre at ingen er i nærheten av de bevegelige delene.

Når du senker/hever lasteplanet, må du sørge for at ingenting kommer i konflikt med de bevegelige delene.



For å unngå all risiko for skade må du sikre at ingen er i nærheten av de bevegelige delene.

Når du senker/hever lasteplanet, må du sørge for at ingenting kommer i konflikt med de bevegelige delene.

## Montering av låsestengene for treveistippen



Lås aldri det tippende lasteplanet på to diagonalt motsatte punkter.

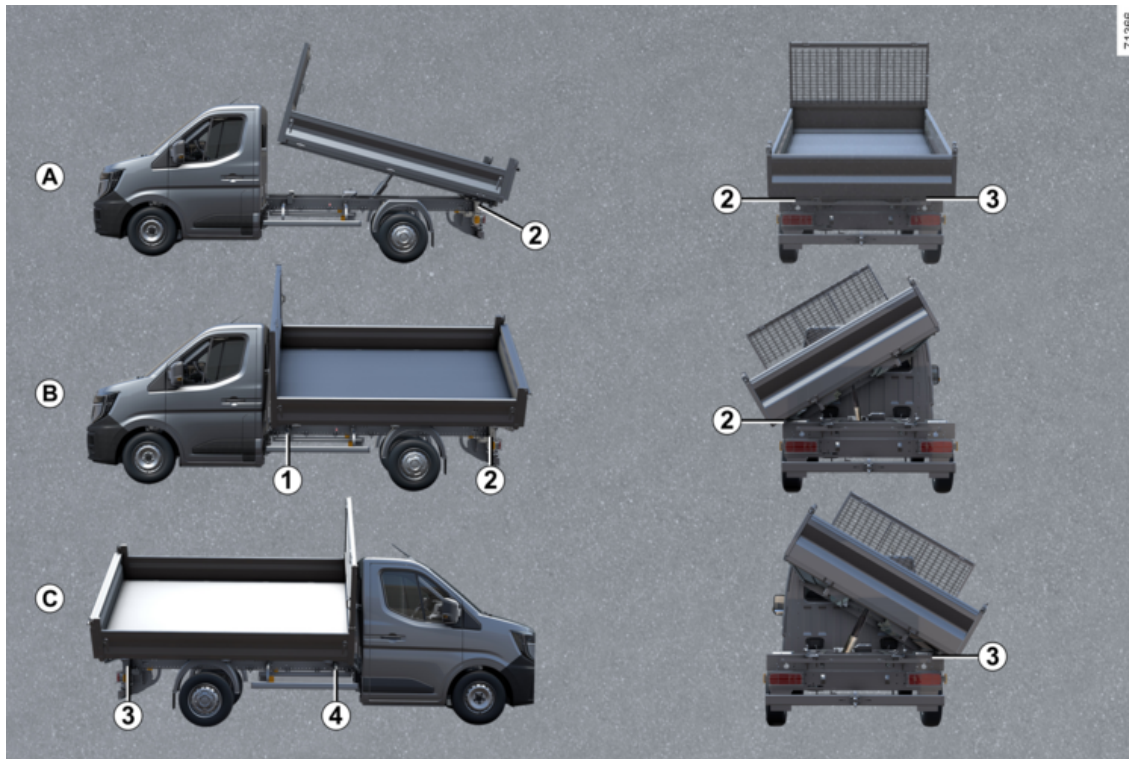
Bruk bare originale stifter.

**Fare for skade på lasteplan og chassis.**

**Før du løfter eller senker tippen, må du sett stengene inn i holderne.**

# HEVE ELLER SENKE LASTEPLANET

## 1 Diagram over treveis tiplåsestenger



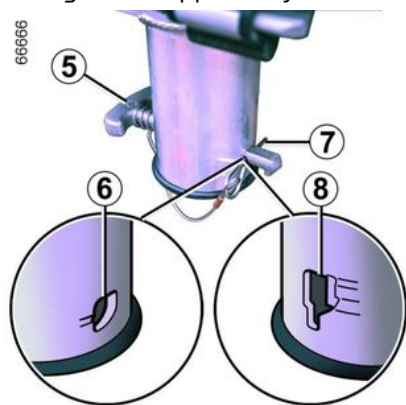
## HEVE ELLER SENKE LASTEPLANET

### Tilpassing

#### Tipperetning treveis tipp

Hvis du vil endre vipperetningen for tippet, tilpasser du kulene:

- **2** og **3** for å vippe til bakover **A**
- **1** og **2** for å vippe til venstre **B**
- **3** og **4** for å vippe til høyre **C**



#### Monter låsestangen for kulene 1 og 3

Slik monterer du en stang på det korresponderende åket:

- Plasser stangen **5** motsatt innløpshullet på det korresponderende

åket **6**, med sikringsanordningen vendt nedover:

- Sett stangen helt inn.
- Plasser stiften **7**.
- Slipp stangen og kontroller at den holdes sikkert fast av stiften **7**.

#### Monter låsestangen for kulene 2 og 4

Slik monterer du en stang på det korresponderende åket:

- Plasser stangen **5** motsatt innløpshullet på det korresponderende åket **8**, med sikringsanordningen vendt nedover:
- Sett stangen helt inn.
- Plasser stiften **7**.
- Slipp stangen og kontroller at den holdes sikkert fast av stiften **7**.

## Vippe lasteplanet



### Forholdsregler under heving eller senking av lasteplanet

Når du hever eller senker lasteplanet, må girspaken være i nøytral og håndbremsen på.

Løft lasteplanet bare på flatt, stabilt og horisontalt underlag. Ikke stå under det hevede og ikke-støttede lasteplanet.



Når tippsenkingsmanøveren er fullført, setter du batteriisolasjonsspaken **10** tilbake i posisjon **E** (OFF).

Ikke bruk kontrollenheten i bevegelsesområdet for lasteplanet.

For å unngå all risiko for skade må du sikre at ingen er i nærheten av de bevegelige delene.

## HEVE ELLER SENKE LASTEPLANET

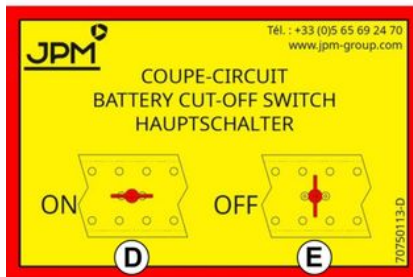
1



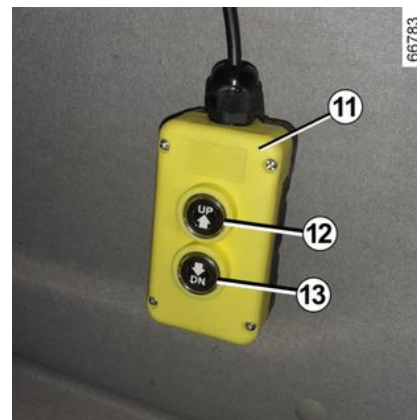
En hørbar advarsel høres kontinuerlig mens treveis-tippen heves eller senkes.



**Ikke kjør med lasteplanet hevet.**



63580



66783

Med motoren i gang og kjøretøyet stående stille setter du på håndbrekket

Flytt batteriisolasjonsspaken **10** til posisjon **D** (ON).

Fjern fjernkontrollen **11** fra holderen.

**Slik løfter du lasteplanet**

Trykk på knappen **12**.

**Slik senker du lasteplanet**

Trykk på knappen **13**.

## LASTING, LOSSING



Ikke klatre opp på lasteplanet ved hjelp av syklistbeskytterne, som er plassert på begge sider av plattformen. **Fare for fall eller alvorlig personskade.**



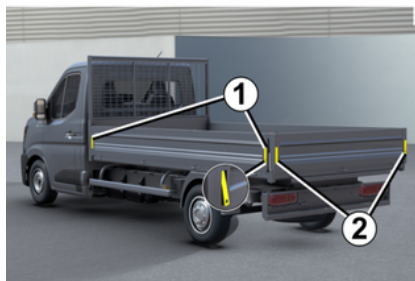
Plasser alltid de tyngste gjenstandene direkte på gulvet. Bruk forankringspunktene på gulvet i bagasjerommet (hvis kjøretøyet er utstyrt med slike). Lasting må skje på en slik måte at ingen gjenstander kastes rundt mens kjøretøyet kjøres.



Lemsiden er tung. Når du åpner den må du ikke la den falle tungt, men holde den mens du senker den.

### Lasting

#### Lasting av plattformen



For å vippe lemmene, løft spaken **1** eller **2** plassert på hver side av lemmen.

#### Lasting av tippbilen

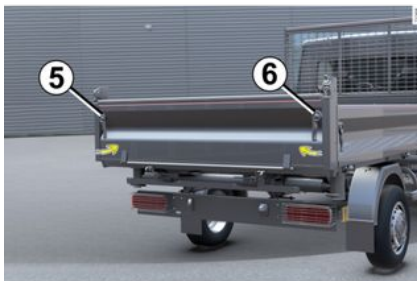


For å vippe sidelemmene, trekk spakene **3** og **4** og plasser dem horisontalt.

Lukk spakene på senkesidene for å unngå kontakt med støtfangeren eller sidebeskyttelsene når de åpnes helt nedover.

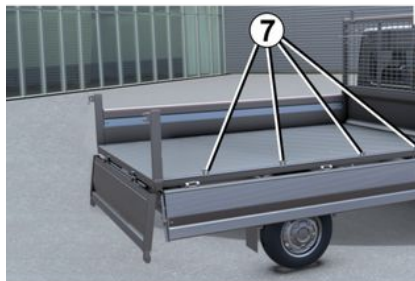
## LASTING, LOSSING

1



For å vippe den bakre lemmen på versjonen med treveis tipp, plasser spakene **5** og **6** horisontalt.

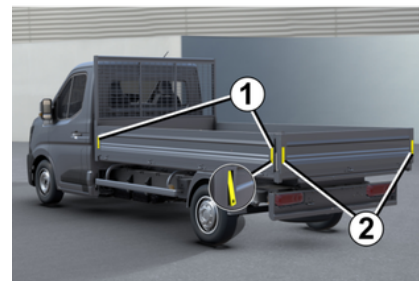
### Surreriger 7



Avhengig av kjøretøyet kan surrerिंगene **7** brukes til å beholde transporterte gjenstander.

### Lossing

#### Lossing av plattformen



For å vippe lemmene, løft spaken **1** eller **2** plassert på hver side av lemmen.

## LASTING, LOSSING

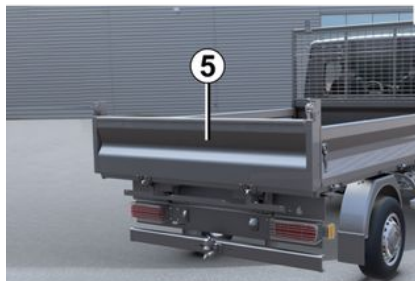
### Losse tippetil siden



For å vippe lemsidene, plasser spakene **3** og **4** horisontalt.

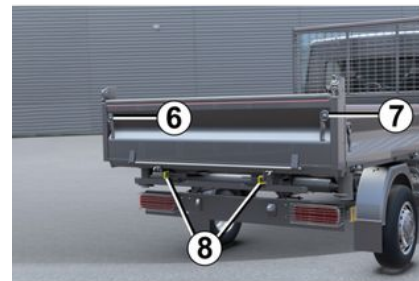
Lukk spakene på senkesidene for å unngå kontakt med støtfangeren eller sidebeskyttelsene når de åpnes helt nedover.

### Lossing bakover på enveis tippversjon



Den bakre lemme **5** åpnes automatisk ved lossing ved å vippe bakover.

### Lossing bakover på treveis tippversjon



For å vippe den bakre lemme på versjonen med treveis tipp, plasser spakene **6** og **7** horisontalt.

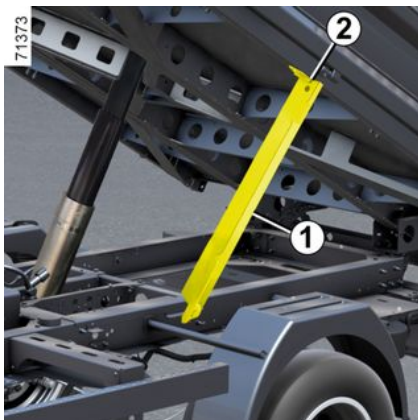
Slik losses du ved å vippe bakover:

- Koble fra låseklemmer **8**.
- Sørg for at låsestengene er riktig plassert før du vipper tippet → **19**.
- Sjekk at spakene **6** og **7** er låst.

Åpning av baklemme skjer automatisk.

## OPPHOLDE SEG

1



Det er viktig at du støtter opp tippet før du utfører noen operasjoner under den. Den skal **heves bakover og tømmes**.

**Ikke forbli under lasteplanet**

hvis det er hevet og uten støtte. Sikkerhetsstøtten skal plasseres uten at du lener deg under lasteplanet.

For å gjøre dette, hev avstiveren **1** til full utstrekning av støtten **2**. Senk lasteplanet forsiktig til det får full kontakt med støttestaget.

## TRANSPORT AV GJENSTANDER



**Tillatt vekt på tilhengerarm, maksimal tillatt tauevekt, med brems og uten brems: → 37.**

### Valg og feste av taueutstyr

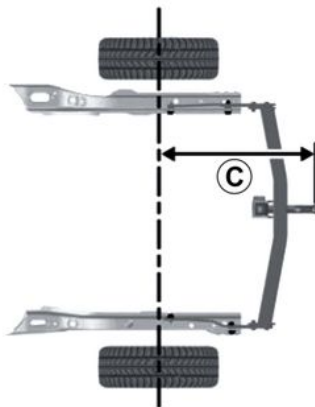
Hengerfeste (tverrbjelke og hengerfeste) ikke opprinnelig montert på kjøretøyet: Hele hengerfestet og monteringen må ikke overstige **30 kg**.

Eventuelle taueenheter må ikke hindre noen lyskomponenter eller nummerskiltet når det ikke er i bruk.

Du må i alle tilfeller alltid forholde deg til forskriftene i landet du befinner deg i.

Mekaniske taueenheter (kule, krok osv.) som kan fjernes uten verktøy eller som er uttrekkbare, må fjernes eller flyttes når de ikke er i bruk. Se utstyrets festeinstruksjoner for montering og betingelser for bruk.

Oppbevar disse instruksjonene med resten av kjøretøydokumentasjonen.



59489

### Dimensjon C (maks)

Kort chassis **C = 1,277 mm**

Langt chassis **C = 1873 mm**

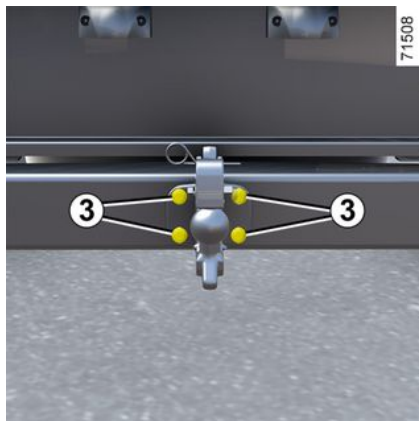
## TRANSPORT AV GJENSTANDER

1

### Tauing

Plasser festet i angitt høyde **D** som må være mellom **350 og 420 mm** når kjøretøyet er lastet. Trekk til boltene **3** til **110 Nm (newtonmeter)**.

59490



71508

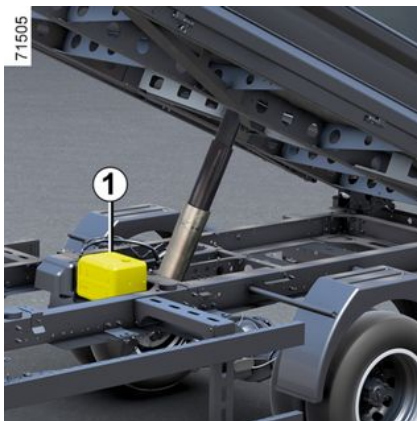
### Montere tilhengerfestet

# OLJENIVÅ, VEDLIKEHOLDSPERIODE



Bruk bare de anbefalte olje- og smøremiddeltypene.

## Oljenivå



Før drift eller etter en lengre periode med inaktivitet, kontrollerer hydraulikkoljenivået i tanken **1**, bruk den graderte måleren og fyll på om nødvendig.

Som en retningslinje anbefaler vi å bruke bionedbrytbar hydraulikkolje av ISO H46-kvalitet, en klasse som tilsvare mineralolje i samsvar med

VDMA 24568. Det er svært viktig å velge en olje med en nominell viskositet foreskrevet for omgivelsestemperaturen.

Oljenivåkontrollen utføres med tippens hevet i henhold til sikkerhetsinstruksjonene med sikkerhetsstøtten aktivert → **26**.

**Merk:** Kontroll av oljenivået i beholderen **1** utføres med tippens hevet til maksimal høyde. Oljenivået må være litt over **MIN**-nivået. Hvis nivået må justeres, kontakt en autoriserte forhandler.



Det er absolutt forbudt å bruke vegetabiliske oljer eller tilsetningsstoffer som inneholder stoffer som er forskjellige fra produktet som brukes. Ikke bland noen forskjellige produkter.

## Vedlikeholdsperiode

Sjekk at tippbilen fungerer som den skal: Alle deler som er ute av drift eller skadet må alltid skiftes ut før kjøretøyet tas i bruk.

Avhengig av kjøretøyet, må du kontrollere at den hørbare varsleren

fungerer som den skal. Hvis den hørbare varsleren er ute av drift, må du ikke bruke tippens heve-/senkekontroll. Kontakt en godkjent forhandler.

Kontroller tilstanden til oljeslangene. Hvis de er slitte eller ødelagte, erstatt dem med nye, originale deler.

## Hvert halvår

For versjonen med treveis tipp, smør hengslene på tippensylinderen som er plassert under tippens, ved hjelp av en pumpe som følger med for dette formålet.



Ikke bruk høytrykksspyle- ren bak i førerhuset. Fare for vanninfiltrasjon (gjennom luftavtrekk).

# OLJENIVÅ, VEDLIKEHOLDSPERIODE

1

## Tabell for månedlig vedlikehold

Utfør disse operasjonene månedlig.

<b>Vedlikehold av hydraulisk system</b>
Kontroller oljenivået i beholderen i maksimal bakre tippetposisjon (med staget helt forlenget, bør oljenivået være over <b>MIN</b> -merket).
Fyll på mineralolje om nødvendig: Bruk olje av biologisk nedbrytbar kvalitet ISO H46 eller en tilsvarende mineralolje i henhold til VDMA 24568.
Se etter tegn på hydraulisk lekkasje.
Kontroller renheten til hydraulikkoljen (tilstedeværelsen av vann eller urenheter kan svekke tippens funksjon).
<b>Mekanisk vedlikehold</b>
Kontroller tilstanden til kulelåsestengene (versjon med treveis tipp).
Smør det hengslede staget.
Kontroller tilstanden til festene og strammingspunktene for ramme/chassis.
Smør hengslene på de bakre stolpene.
Sjekk at de bakre stolpene er ordentlig strammet.
Kontroller strammingen av stagfestene og stengene.
Sjekk monteringen av bakdørlukkingen.
Kontroller arbeidsforholdene til effektbryteren.

## OLJENIVÅ, VEDLIKEHOLDSPERIODE



Under smøreoperasjoner **må** tippplattformen sikres med sikringsstøtte og tippbilen må ikke lastes.

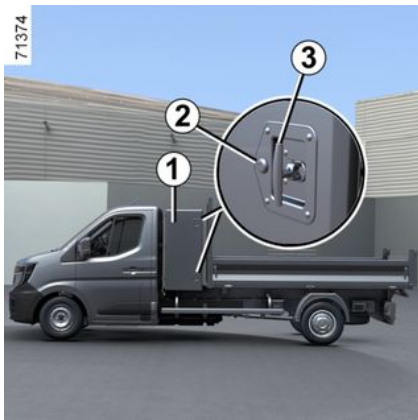
# UTVENDIGE SENSORER, LYS OG OPPBEVARINGSROM

1



Ikke klatre opp på lasteplanet ved hjelp av syklistbeskytterne, som er plassert på begge sider av plattformen. Fare for fall eller alvorlig personskade.

## Oppbevaringsrom

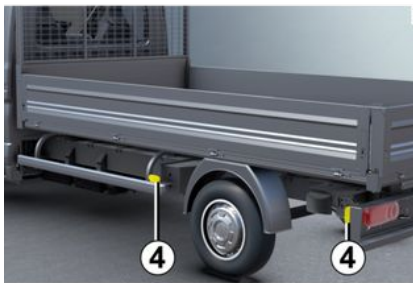


For å åpne en av dørene **1**, lås opp alle låsene **2** ved hjelp av nøkkelen, og vri deretter de to håndtakene **3** på døren som skal åpnes.

**Merk:** Sjekk at lastfordelingen i bagasjerommet er jevn og ikke overstiger 35 kg per hylle.

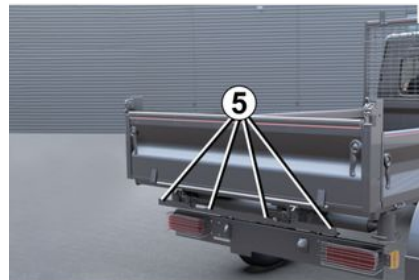
## Sidelys 4

(kjøretøyavhengig)



De tennes samtidig når sidelysene aktiveres.

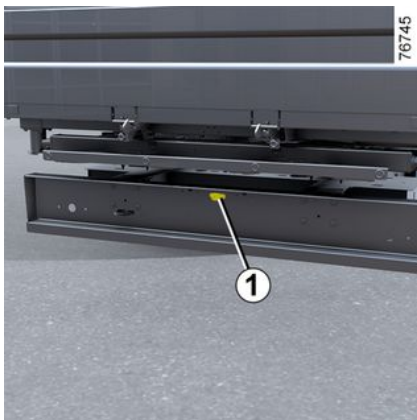
## Ultralydradarer bak 5



Sørg for at radarområdet **5** ikke er tildekket (av stickers, smuss, søle, snø o.l.), påvirket eller endret (inkludert lakkering o.l.).

I tilfelle skade (støt osv.) på en radar eller på en av støttene. Kontakt en godkjent forhandler.

## RYGGEKAMERA



For ryggekamera **1**, se "Parkeringshjelp: Ryggekamera - Bruk" i del 3 i kjøretøyetets brukerhåndbok.

## FUNKSJONSFEIL

1

Med følgende råd kan du utføre raske og midlertidige reparasjoner. Av hensyn til sikkerheten, og hvis problemet fortsetter, bør du alltid kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.

	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Tippen heves ikke i det hele tatt.	Effektbryterens posisjon er åpen.	Lukk effektbryteren.
	Sikkerhetslås for bakluke, brakett koblet inn.	Lås opp sikkerhetshendelen på bakluken, braketten (hvis montert).
	Sikringsproblem.	Kontroller batterisikringen (250 A).
	Feil på elektrisk tilkobling.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Problem med fjernkontrollkrets.	
	Problem med treveistippens sensor for slutt-på-bevegelse.	
	Reléproblem.	
	Problem med hydraulisk innretning.	
	Fri-flyt-problem med hydraulisk innretning.	
Overbelastning.	Kontroller og reduser belastningen.	
Tippen stiger litt og stopper.	Mangel på olje.	Kontroller oljenivået og fyll på olje.
	Mangel på batteristrøm.	Lad opp batteriet eller start kjøretøyet.
	Problem med blokkert støttestang.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Problem med strøm hydraulisk innretning.	
Tippen senkes ikke.	Strømbryter åpen.	Lukk effektbryteren.

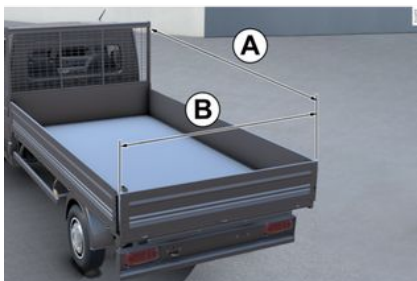
## FUNKSJONSFEIL

	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
	Fri flyt-problem med innretning.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Problem med magnetventil.	
	Problem med støtte.	
	Problem med fjernkontrollkrets.	
	Feil på elektrisk tilkobling.	
Tippen går ned av seg selv.	Problem med blokkert magnetventil.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Problem med fjernkontrollkrets.	
	Hydraulisk lekkasje.	
Tippen går veldig sakte ned.	Tom tippenhets er for lett.	Led senkingen av tippen eller legg vekt på stigeholderen.
	Hydraulikkolje forurenset og brukt.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Hydraulisk strømningshastighet for lav i begrenseren til treveistippen.	
Den hydrauliske enheten stopper ikke.	Problem med fastlåst relé.	Åpne effektbryteren. Hvis den hydrauliske enheten ikke starter på nytt, kontakt en godkjent forhandler.
	Problem med fjernkontrollkrets.	
Oljen kommer ut av beholderen i senket posisjon.	Overflødig olje.	Reduser oljenivået til et tilstrekkelig nivå.
Bakdøren låses ikke.	Kroken er mekanisk forskjøvet.	Kontakt en godkjent forhandler.
Tippen er ikke tilstrekkelig hevet når den tipper til siden.	Slutt-på-bevegelse feiljustert.	Kontakt en godkjent forhandler.
Treveistippens stenger er bøyd.	Overdreven tipping til siden.	Kontakt en godkjent forhandler.

# MÅL (I METER)

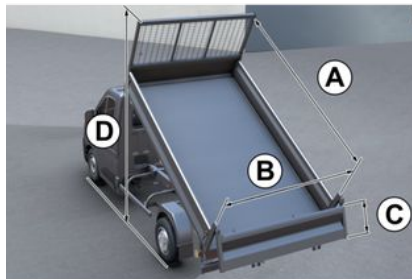
1

## Plattformversjon



Plattformversjoner			
<b>A</b>	3,350	3,850	4,550
<b>B</b>	2,080		

## Lastepanversjon



Lastepanversjon	
<b>A</b>	3,380
<b>B</b>	2,099
<b>C</b>	0,450
<b>D</b>	4,120

## VEKTER (I KG)

Vektene som er angitt, er for et basiskjøretøy uten ekstrautstyr. De varierer avhengig av utstyrsnivået. Kontakt godkjent forhandler.

<b>Maksimal tillatt bruttovekt (MMAC)</b> <b>Tillatt vognvekt (MTR)</b>	Vekter er vist på produsentskiltet (se kapittel 6 Kjøretøyets produsentskilt i kjøretøyets instruksjonsbok)		
<b>Vekt for tilhenger med brems* (MRF)</b>	beregnes slik: <b>MTR - MMAC</b>		
<b>Vekt for tilhenger uten brems*</b>	750		
<b>Tillatt vekt på tilhengerarm*</b>	Modeller med MRF på mindre enn 2,5 tonn	Modeller med MRF på mellom 2,5 og 3 tonn	Modeller med MRF på mellom 3 og 3,5 tonn
	100	120	140
<b>Maksimal tillatt last på taket</b>	Forbudt		

### \*Tauvekt (tauing av campingvogn, båt osv.)

Tauing er ikke tillatt hvis resultatet av MTR - MMAC er lik null, eller hvis MTR er lik null (eller ikke er oppført) på identifikasjonsskiltet.


- Det er viktig å følge gjeldende lokale regler om tauing, særlig de som er angitt i veitrafikkloven. Kontakt en autorisert forhandler for endringer på tauestytret.
- Ved kjøring i høyden reduseres motorens yte- og trekkeevne. Vi anbefaler at den maksimale vekten reduseres med 10 % ved 1 000 meters høyde, og deretter med ytterligere 10 % per 1 000 høydemeter.

# SAMSVARSERKLÆRING

1

A

65086

FR - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE - KONFORMITÄTSEKLRUNG GB - DECLARATION OF CONFORMITY ES - DECLARACION DE CONFORMIDAD NL - CONFORMITEITSVERKLARING		
Fabricant Hersteller Manufacturer Fabrikanten Fabrikant	 MIXE: ALU DROPSIDE TYPE: VULCAIN 55 SERIAL NUMBER: 140541-1 DIMENSIONS: 3800x2000-650 MANUFACTURING YEAR: 2023/30 	Centre de montage Montagezentrum Mounting center Centro de montaje Montagecentrum Nom signataire: _____ Date: _____ Cachet: _____
Date: 16/10/2023 Cachet: 	MARQUE / MODELLE N° VIN: _____	

Samsvarserklæringen følger med kjøretøyet.

Dokumentet **A** viser et eksempel på en samsvarserklæring til EU-direktiv 2006/45/EF. Bare originaldokumentet som følger med kjøretøyet (behørig signert og dokumentert) er gyldig.





7799001414